

Français

QUBE /Plus/Premium

Originale
Mode d'emploi

F



Nous nous réjouissons de votre décision d'utiliser un appareil de haute technicité de la société SCHICK et nous vous souhaitons, avec votre nouvelle pièce à main **QUBE**, beaucoup de satisfactions dans votre travail.

Nous avons rédigé ce mode d'emploi pour vous familiariser avec votre nouvel appareil et pour vous fournir les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de celui-ci.

1. Indication de sécurité
 - 1.1 Vérifier si les données du réseau concordent avec celles de la plaquette signalétique.
 - 1.2 Les moteurs **QUBE** ne doivent pas être utilisés:
 - en cas de danger d'explosion
 - pour le traitement médical
 - pour usiner des matériaux humides
 - 1.3 Respecter les prescriptions professionnelles propres à chaque type d'utilisation
 - toujours porter des verres protecteurs
 - utiliser une aspiration professionnelle
 - rechercher un éclairage suffisant
 - 1.4 Ne jamais nettoyer la pièce à main à l'air comprimé.
 - 1.5 La pièce à main au repos doit toujours être munie d'une fraise ou de la pointe livrée avec l'appareil.

Attention:

- Respecter les prescriptions du fabricant pour l'utilisation des fraises
- Lors de l'utilisation de la fonction vers la gauche, la pince peut se défaire en cas d'intensité trop élevée.
- Toutes réparations ou autres interventions ne peuvent être faites que par les personnes qualifiées et autorisées par SCHICK.
- SCHICK ne prend en charge aucune prestation de garantie dans le cas où le moteur **QUBE** n'aurait pas été utilisé selon les prescriptions d'emploi.

Contenu:	page
1. Indication de sécurité	
Attention!.....	2
2. Domaine d'application et utilisation.....	2
3. Gamme d'appareils QUBE	3
4. Contenu livré - Accessoires - pièces de rechange.....	4
5. Mise en service et montage.....	5-6
6. Satellite de commande.....	7
7. Changement d'instrument sur la pièce à main moteur.....	8
8. Utilisation des éléments de commande.....	9
9. Fonctions de base et fonctions additionnelles, heure et thermomètre.....	9-11
10. Structure du menu/réglages de base, ajustages de l'heure et de la date ainsi que de la programmation spécifique à l'utilisateur.....	11-14
11. Fonctions régulateur de vitesse.....	15
12. Raccordement et commande d'une deuxième pièce à main moteur.....	15
13. Nettoyage et entretien/Changement de la pince de serrage.....	16-17
14. Possibles messages d'erreur.....	18
15. Recommandations pour la mise en service de la spatule chauffante électronique.....	18
16. Déclaration de Conformité.....	19
17. Données techniques.....	20

2. Domaine d'application et utilisation

Les moteurs **QUBE** sont conçus pour des travaux de façonnage de couronnes, de bridges et pour des travaux intensifs en résine et prothèse partielles coulées.

La rotation de 200 à 60.000 t/mn vous permet de travailler toutes les matières utilisées par la profession.

La pièce à main, grâce à sa forme ergonomique et courte, vous permet de travailler en longue durée sans fatigue. L'appareil est constamment surveillé par un microprocesseur.

Une seconde sécurité thermique, indépendante de l'ordinateur est incorporée.

Ainsi, le **QUBE** est le summum de la sécurité.

Conditions requises pour le milieu ambiant:

- Dans de pièces intérieures, entre 5° et 40 ° C
- Jusqu'à 2.000 m au-dessus du niveau de la mer

Catégorie de surtension: II

Degré de salissure: 2



WEEE-Reg.-Nr. DE 78620387

3. Gamme d'appareils **QUBE**

QUBE /SK complet
no. d'article 9005



QUBE Plus /SK complet
no. d'article 9025



QUBE Premium /SK complet
no. d'article 9045



QUBE /SF complet
no. d'article 9008



QUBE Plus /SF complet
no. d'article 9028



QUBE Premium /SF complet
no. d'article 9048



QUBE /ST complet
no. d'article 9013



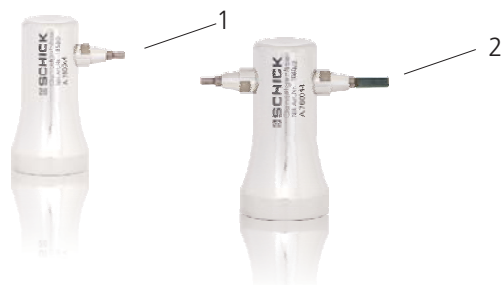
QUBE Plus /ST complet
no. d'article 9033



QUBE Premium /ST complet
no. d'article 9053



burin (1)
no. d'article 1850/2
double-burin (2)
no. d'article 1860/2






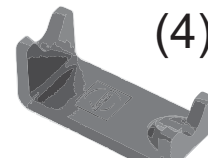
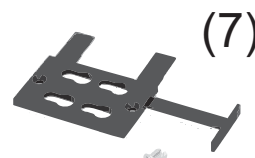






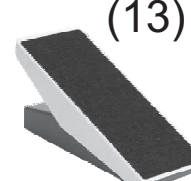

C1-moteur avec cordon et couplage INTRAmatic no. d'article 3500/03
Adaptateur pour **QUBE** appareil de commande no. d'article 9185

C2-moteur avec cordon et couplage INTRAmatic no. d'article 6600/03
Adaptateur pour **QUBE** appareil de commande no. d'article 9186

C3-moteur avec cordon et couplage INTRAmatic no. d'article 7000/03
Adaptateur pour **QUBE** appareil de commande no. d'article 9187



4. Contenu livré/Accessoires/pièces de rechange

		no. d'article.				
		QUBE	QUBEPlus	QUBEPremium	(2a)	(2)
		9005/2	9025/2	9045/2 (LV)	long version (LV)	
QUBE /SK	complet					
QUBE /SK	appareil de commande, actionné avec le genou	(1a)	9016	9036	9056	
QUBE /MH	pièce à main et câble	(2)	9001 ou			
	pièce à main LV et câble	(2a)	9002		(1a)	
	satellite de commande	(3)	9020			(3)
	support pour pièce à main avec deux clés pour changer la pince	(4)	9127			
	alimentation électrique	(5a)	9102			
	velcro	(5b)	9130			
	câble d'alimentation	(6)	2160			
	literateau de suspension	(7)	9103			
	vis - 2 pièces -	(8)	3170			
	câble de connection satellite 2m	(9)	9124			
	transmetteur de signaux pour aspiration	(10)	9060			
QUBE /SF	complet		9008/2	QUBEPlus 9028/2	QUBEPremium 9048 (LV)	
QUBE /SF	appareil de commande, actionné avec le pied	(1b)	9017			
QUBE /MH	pièce à main et câble	(2)	9001 ou	9037	9057	
	pièce à main LV et câble	(2a)	9002			
	satellite de commande	(3)	9020			
	support pour pièce à main avec deux clés pour changer la pince	(4)	9127			
	alimentation électrique	(5a)	9102			
	velcro	(5b)	9130			
	câble d'alimentation	(6)	2160			
	câble de connection satellite 2m	(9)	9124			
	transmetteur de signaux pour aspiration	(10)	9060			
QUBE /ST	complet		9013/2	QUBEPlus 9033/2	QUBEPremium 9053/2 (LV)	
QUBE /ST	appareil de commande, modèle de table	(1c)	9018			
QUBE /MH	pièce à main et câble	(2)	9001 ou	9038	9058	
	pièce à main LV et câble	(2a)	9002			
	satellite de commande	(3)	9020			
	support pour pièce à main avec deux clés pour changer la pince	(4)	9127			
	alimentation électrique	(5a)	9102			
	velcro	(5b)	9130			
	câble d'alimentation	(6)	2160			
	tringle de suspension	(7)	9103			
	vis - 2 pièces -	(8)	3170			
	câble de connection satellite 2m	(9)	9124			
	transmetteur de signaux pour aspiration	(10)	9060			
	bouton poussoir pour modèle de table	(11)	9217			
						
						(5a)
						
						(10)
						
						(5b)
						
						(6)
						
						(12)
						
						(11)
						
						(13)
						

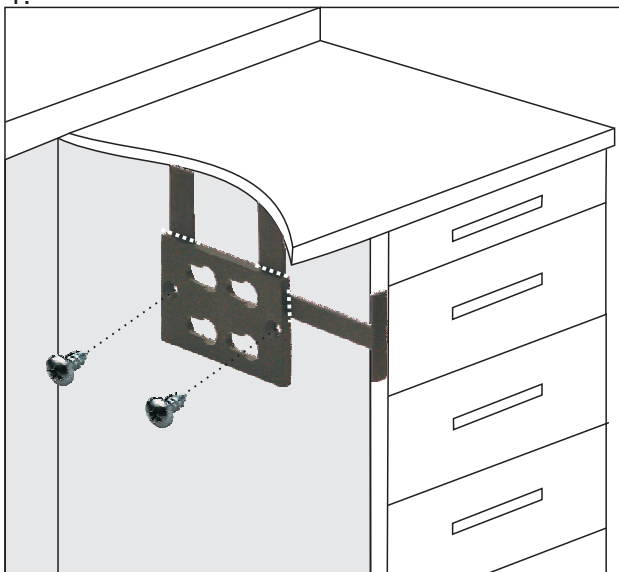
Accessoires/pièces de rechange

pinces de serrage Ø 2,35mm	9142 / 6642 (LV)
pédale inter au pied (possible seulement pour la version avec table) (12)	6370/2
variateur gaz (possible seulement pour la version avec table) (13)	6371/ 2
clé p. pinces de serrage	4115
clé plate	9188 / 6223 (LV)
cordon	9190 / 9225 (LV)
câble de connection satellite 0,5 m	9124/1
câble de connection satellite 1,5 m	9124/2

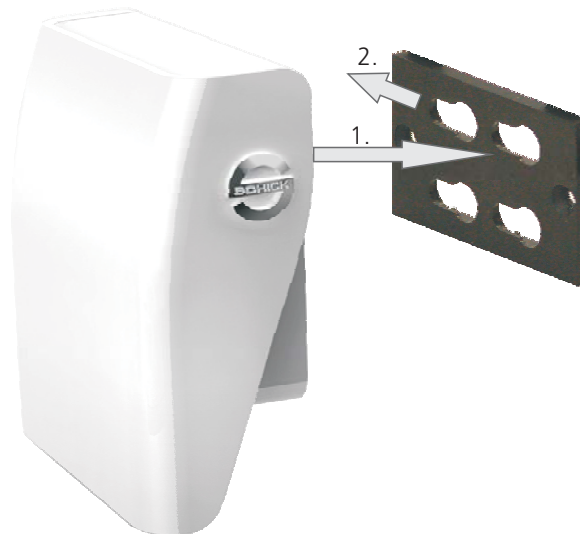
5. Mise en service et montage

5.1 Montage du liteau de suspension pour l'appareil de commande au genou ou l'appareil de commande sur table

1.



2.

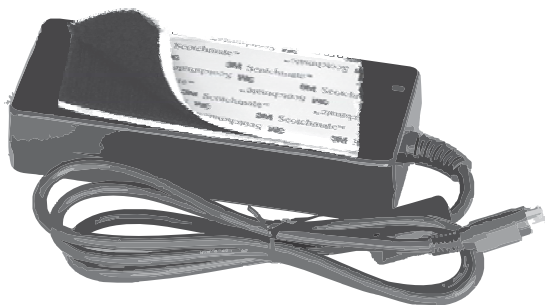


1. Le liteau de suspension (7) est muni de pièces auxiliaires qui servent de butée pour un positionnement correct de l'appareil de commande au genou **QUBE**. Pour cela, il faut positionner le liteau de suspension conformément à la figure 1 sur la table de travail et la fixer à l'aide des vis jointes (8). Après le montage, les trois pièces auxiliaires peuvent être simplement retirées du liteau de suspension (Fig. 1).
2. Pour monter l'appareil de commande au genou, on place celui-ci sur l'évidement pastille situé sur le liteau de suspension et on le glisse vers l'arrière jusqu'à enclenchement (fig. 2).

5.2 Fixation du bloc secteur à l'aide de bande Velcro

La bande Velcro autocollante contenue dans la livraison peut être utilisée pour fixer le bloc secteur dans l'espace-pied de la table de travail comme illustré sur la figure 2.

1.



2.



1. Retirer une des deux pellicules protectrices de la bande et coller la bande sur le bloc secteur
2. Retirer la deuxième pellicule protectrice de la bande et coller le bloc secteur sur une surface propre et plate. Évitez une charge de traction permanente causée par des câbles éventuellement installés de manière défavorable sur le bloc secteur!

5.3 Mise en service

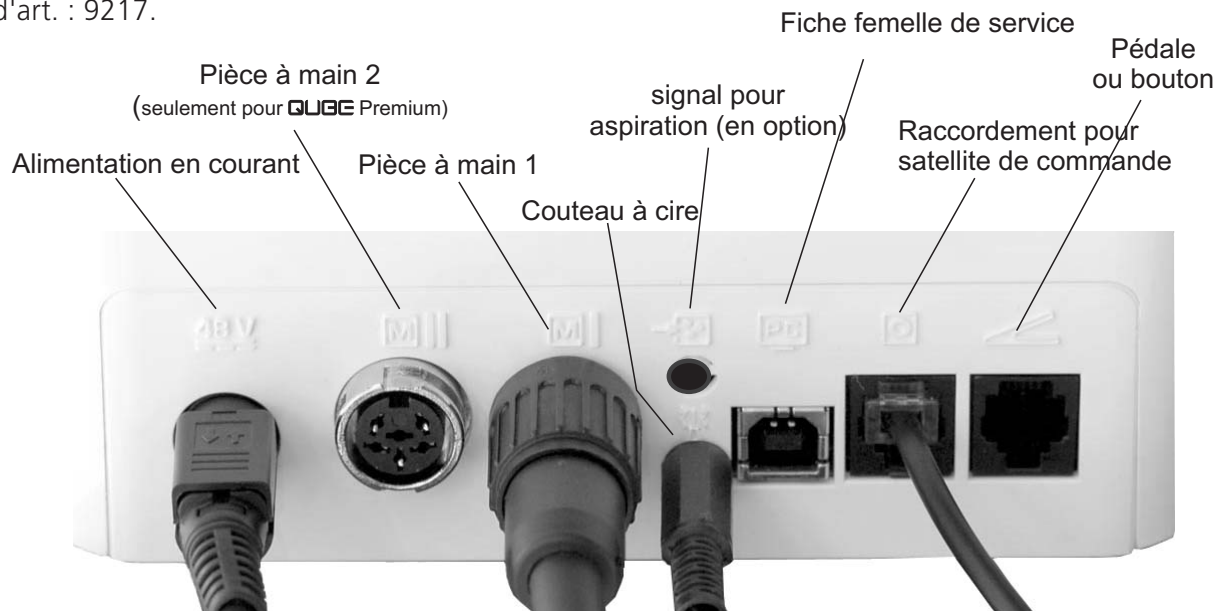
Raccordez la pièce à main à la fiche femelle "Pièce à main1".

Reliez le satellite de commande (3) à l'appareil de commande via le câble (9).



Connectez la fiche de l'adaptateur réseau dans la douille de l'alimentation en courant de l'appareil de commande. Reliez le câble de réseau (6) à l'adaptateur réseau (5a).


Pour mettre en marche l'appareil, actionnez d'abord l'élément de commande (variateur avec le genou, pédale, etc.).

Pour la version avec table sans pédale connectée, l'appareil est mis en marche via le bouton-poussoir n° d'art. : 9217.



désactiver:

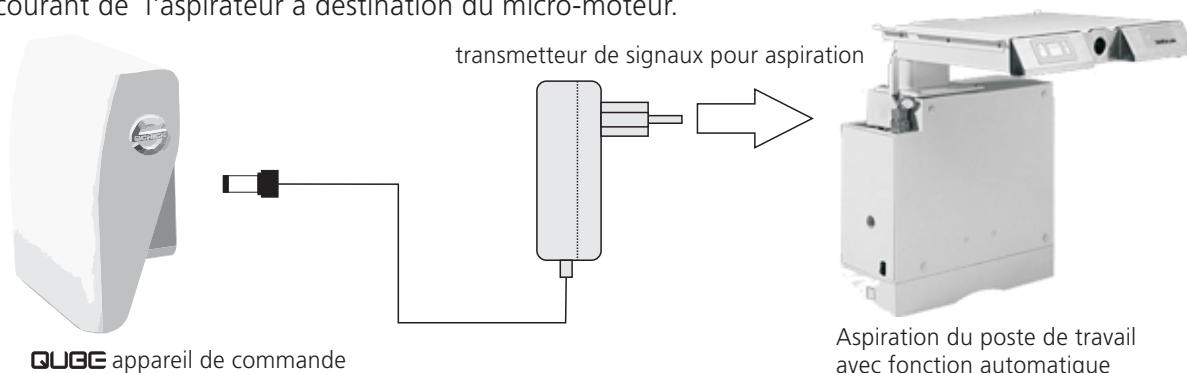
La commande **QUBE** ne possède aucun interrupteur principal. Si la pièce à main n'est pas utilisée pendant plus de 60 min, elle s'arrête de manière autonome. Un arrêt manuel de l'appareil est également possible en appuyant simultanément sur les champs tactiles  +  plus de 2 secondes. En actionnant légèrement l'élément de commande (variateur avec le genou/pédale), vous enclenchez de nouveau l'appareil.

 Lorsque le couteau à cire est en marche, la commande **QUBE** ne se déconnecte pas de manière autonome pour éviter des temps d'attente inutiles!

 Raccordez d'abord la pièce à main, le satellite de commande et le couteau à cire électrique (si disponible) avant de connecter le câble de réseau et d'enclencher la commande!

5.4 Connexion du transmetteur de signaux pour une mise en fonction automatique d'une aspiration du poste de travail

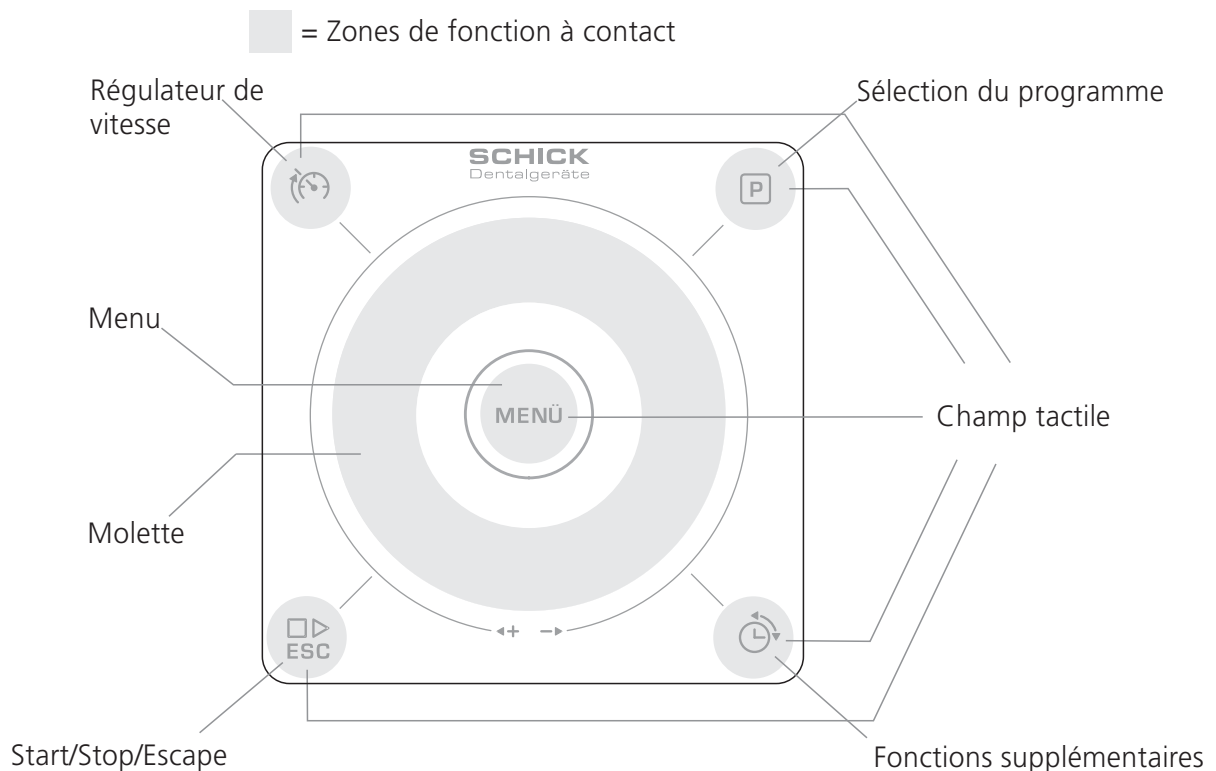
Pour une fonction automatique d'une aspiration au poste de travail, raccordez le transmetteur sur la prise micromoteur de l'aspiration. Comme le montre l'illustration, le transmetteur de signal est branché sur le boîtier de commande sur la connexion spécifique. De l'autre côté, le transmetteur est installé sur la prise de courant de l'aspirateur à destination du micro-moteur.



6. Satellite de commande

6.1 La surface „tactile“ !

Le satellite de commande dispose de cinq touches à contact sur la face supérieure (appelée par la suite "champ tactile") et d'un régulateur rotatif à contact (appelé par la suite "molette").



6.2 Manipulation de la surface de contact (champs tactiles)

La manipulation du satellite est réalisée par un simple contact des champs tactiles. Vous avez la possibilité de toucher les zones, de maintenir le doigt pendant deux secondes ou d'effectuer un mouvement circulaire sur la molette.

Utilisation de base :

Par un mouvement circulaire sur la molette, vous pouvez prédéfinir la vitesse de rotation maximale ou modifier les valeurs de référence dans le menu. En maintenant appuyé le champ tactile MENU pendant deux secondes, vous ouvrez le menu de réglage. En appuyant brièvement sur le champ tactile, vous passez d'une option à l'autre à l'intérieur du menu. Avec les quatre champs tactiles extérieurs, vous pouvez commander les fonctions auxiliaires dans l'affichage de base, activer le régulateur de vitesse, ou sélectionner un des quatre programmes en mémoire.

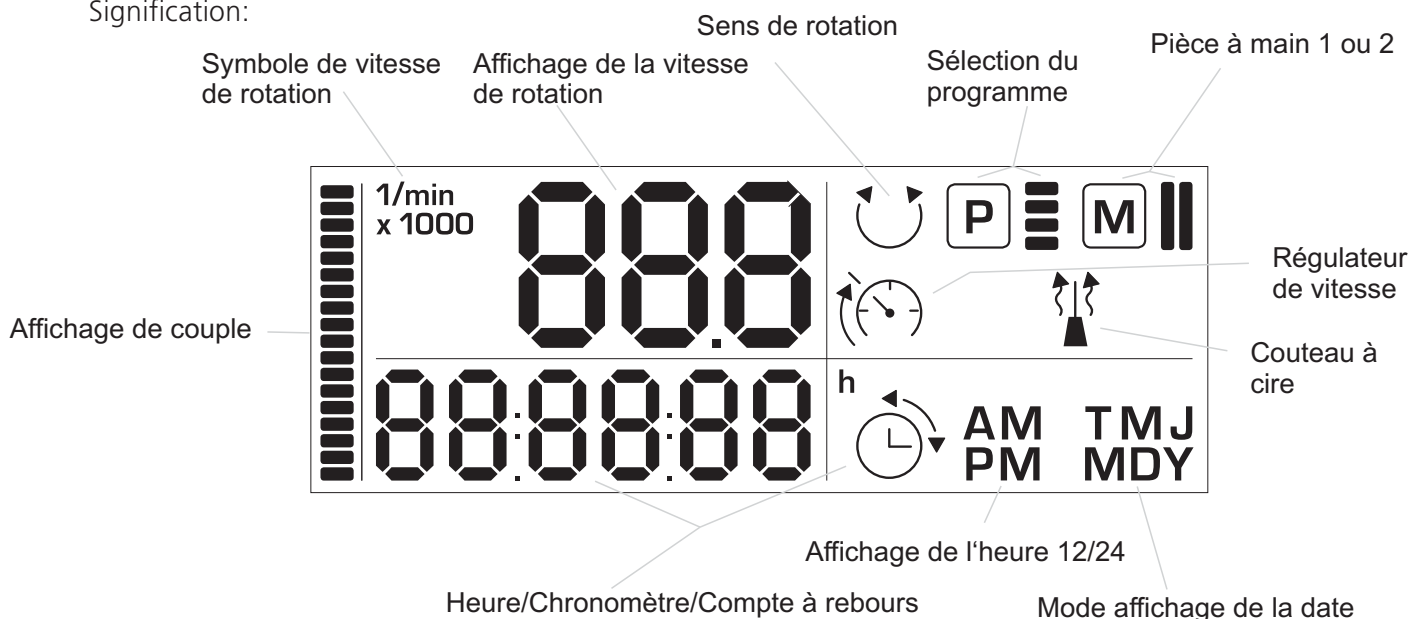
⚠ Pour utiliser la plage de vitesse : 200 à 1000 tr/min, la vitesse maximale au niveau du satellite doit être limitée à 1.000 tr / min.

⚠ Pour la version table du **QUBE** la pièce à main est mise en marche en appuyant brièvement sur le champ tactile MENU!

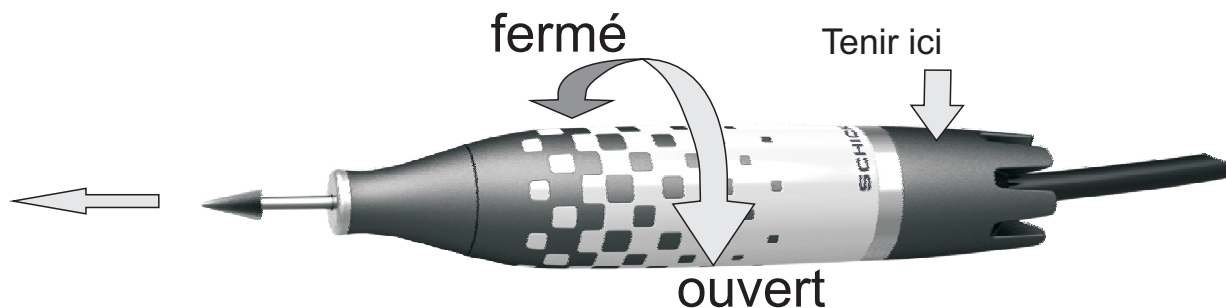


6.3 Affichage digital LCD du satellite

Signification:



7. Changement d'instrument sur la pièce à main



La pince de serrage est ouverte ou fermée en tournant l'extrémité de la pièce à main.



Ne changer l'instrument que lorsque le moteur est à l'arrêt! Pour conserver la précision et préserver la durée de vie de la pince de serrage, elle doit toujours être munie d'un instrument ou de la pointe de protection fournie à la livraison, et ce, même au repos.



Insérer toujours les outils aussi loin que possible dans la pince de serrage pour obtenir une force portante maximale !

8. Utilisation des éléments de commande

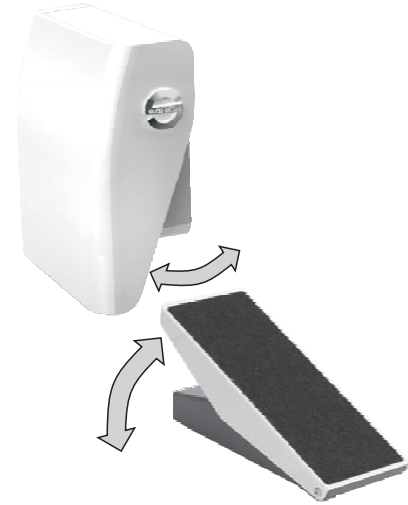
Grâce aux éléments de commande (voir l'illustration ci-dessous), vous avez la possibilité de régler la vitesse de la pièce à main progressivement jusqu'à la vitesse de rotation maximale pré-ajustée. Exception : avec l'interrupteur au pied pouvant être raccordé à la commande sur table, la pièce à main est directement réglée à la vitesse de rotation ajustée au cours de l'actionnement. Pour cela, veuillez observer les indications sous le point 9.



Pour la commande sur table, utilisez le champ tactile Menu



Interrupteur au pied 6370/2 pour une connexion à la commande sur table



Variateur gaz 6371/2 pour une connexion à la commande sur table

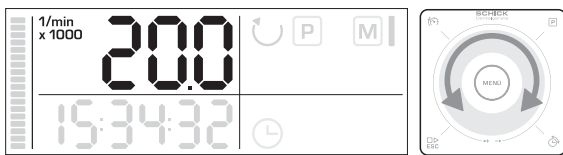
9. Fonctions de base et fonctions additionnelles, heure et thermomètre

Si le poste de travail **QUBE** est mis sous tension, vous pouvez apercevoir sur l'affichage la vitesse maximale de 20.000 t/min pré-ajustée dans le logiciel.




La pièce à main peut désormais être immédiatement utilisée jusqu'à la vitesse maximale ajustée via l'élément de commande respectif (commande au genou ou commande au pied). La vitesse maximale pré-ajustée peut être modifiée par un contact circulaire sur la molette lorsque le moteur est à l'arrêt.

9.1 Présélection de la vitesse maximale

1.



1. Par un mouvement circulaire sur la molette, ajuster la vitesse maximale

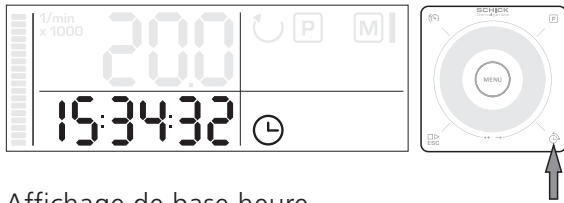
-  Veuillez toujours observer les vitesses de rotation maximales admissibles de vos instruments!
-  Le clignotement du symbole de vitesse de rotation correspond à la vitesse de rotation présélectionnée lorsque le moteur est à l'arrêt. Si la pièce à main est démarrée via le variateur genou ou pédale, l'affichage passe à la vitesse de rotation momentanée et le symbole de la vitesse de rotation s'affiche en continu.
-  Lors de l'exploitation de la pièce à main sans satellite de commande, la vitesse maximale est limitée à 40.000 tours/min.

9.2 Fonctions additionnelles, heure et thermomètre

Avec le satellite de commande, vous pouvez utiliser les fonctions additionnelles suivantes : l'heure, la date, le chronomètre, le compte à rebours, la température ambiante. Après la mise en service de l'appareil, l'heure et en parallèle le symbole heure s'affichent sur l'affichage LCD en bas à gauche. Toutes ces fonctions additionnelles peuvent être appelées consécutivement via le champ tactile « fonctions additionnelles ».

9.2 l'heure

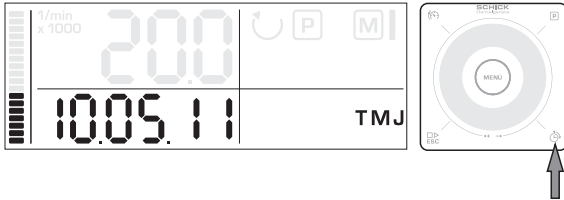
1.




1. Affichage de base heure

9.3 Affichage de la date

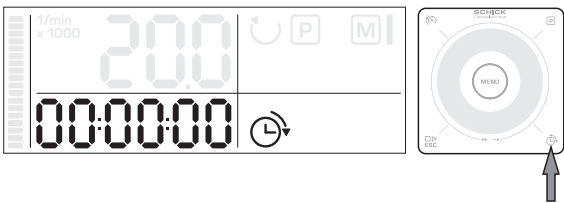
1.



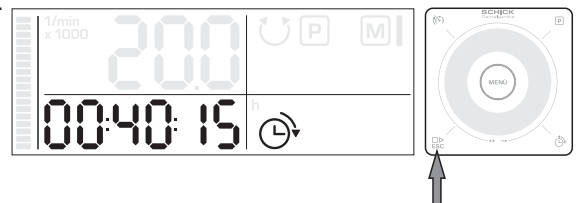
1. Appuyer sur  pour appeler la date (TMJ=jour, mois, année/MDY=mois, jour, année)

9.4 Chronomètre

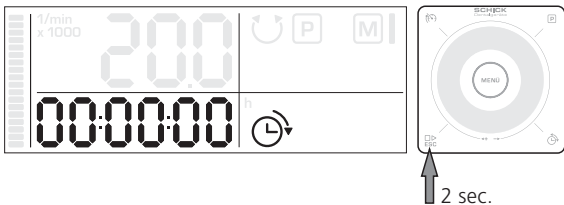
1.






2.

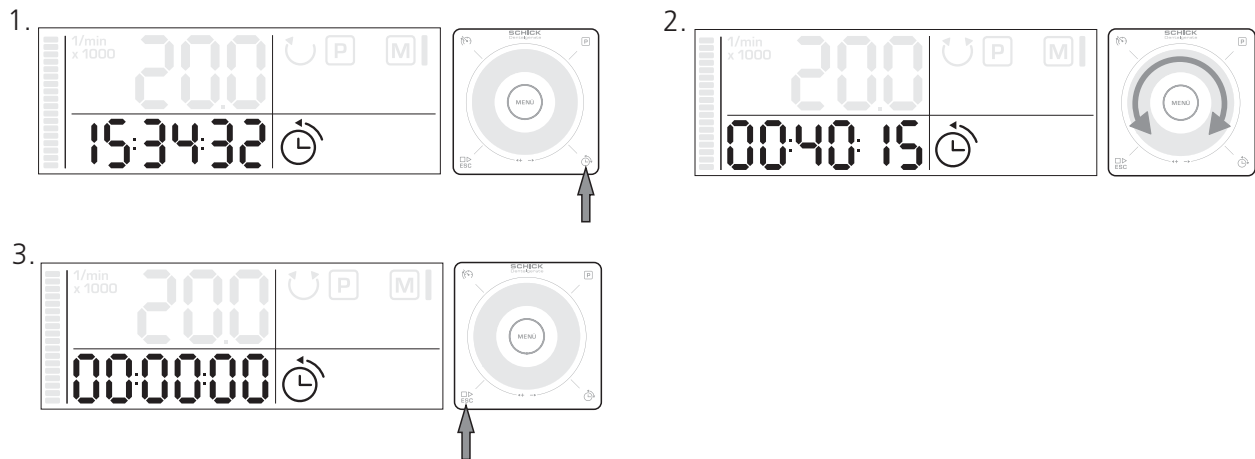




3.



1. Appuyer sur  pour appeler le chronomètre
2. Appuyer sur  pour démarrer ou arrêter le chronomètre
3. Réinitialiser à 0, appuyer sur  pendant 2 secondes

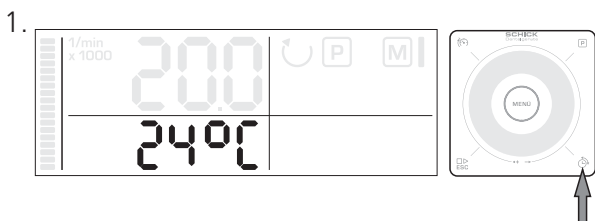
9.5 Compte à rebours



1. Appuyer sur  pour appeler le compte à rebours
2. Avec la molette, entrer une valeur temps
3. Appuyer sur  pour démarrer ou arrêter le compte à rebours

Une fois que le temps ajusté est écoulé, on entend un signal acoustique sonore.

9.6 Affichage de la température ambiante



1. Appuyer sur  pour appeler la température ambiante actuelle mesurée sur le satellite de commande.

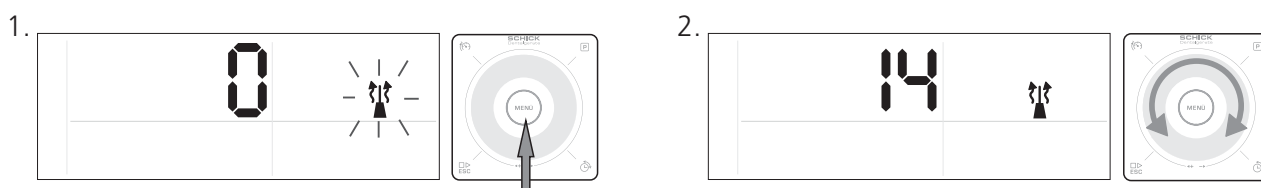
Le fait d'actionner de nouveau entraîne  un retour à l'affichage de l'heure.

10. Structure du menu/réglages de base, ajustages de l'heure et de la date ainsi que de la programmation spécifique à l'utilisateur

Pour activer/désactiver le couteau à cire, ajuster l'heure et la date, l'inversion du sens de marche, et mémoriser des programmes individuels de capacité et de vitesse de rotation, il faut appeler le niveau de programmation. À partir de chaque option de menu, vous pouvez retourner à l'affichage de base via le champ tactile. Les réglages effectués sont alors enregistrés.

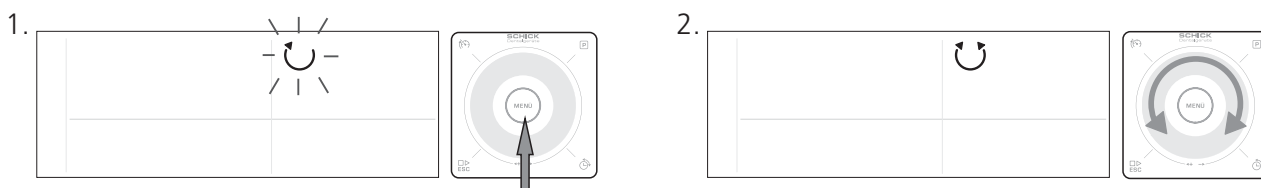
10.1 Mise en marche du couteau à cire

(Veuillez observer les recommandations à la page 18 et le mode d'emploi fourni séparément concernant le couteau à cire)



1. Appuyer sur **Menu** pendant 2 secondes pour passer au niveau de programmation
2. Pour activer le couteau à cire, ajuster une valeur supérieure à 0 par un mouvement circulaire sur la molette. La capacité de chauffe peut être ajustée dans une zone entre 1 et 20

10.2 Ajustage du sens de rotation à droite ou à gauche

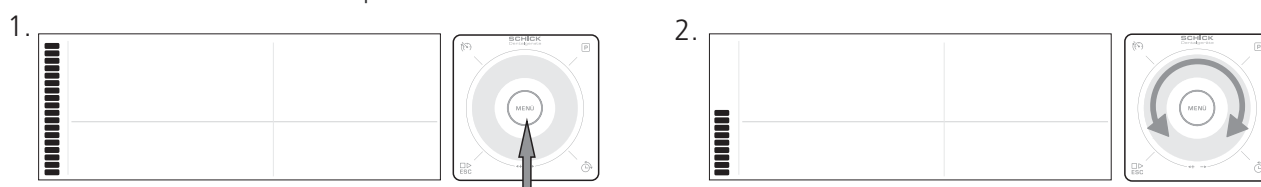


1. Appuyer sur **Menu** pour passer au réglage du sens de rotation à droite ou à gauche
2. Par un mouvement circulaire sur la molette, sélectionner le sens de rotation souhaité de la pièce à main moteur



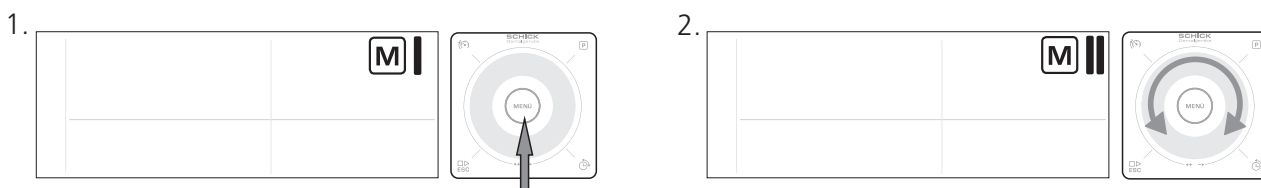
En cas de très forte sollicitation, la pince de serrage risque de se dévisser avec un sens de rotation à gauche!

10.3 Limitation du niveau de couple



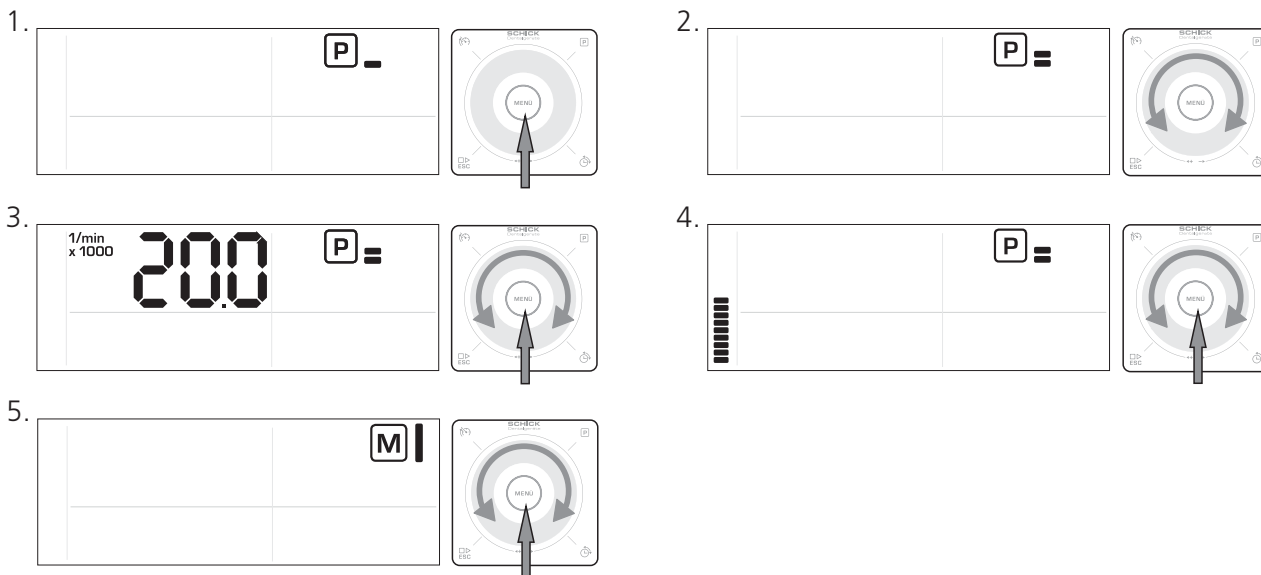
1. Appuyer sur **Menu** pour accéder à la limitation du niveau de couple
2. Par un mouvement circulaire sur la molette, ajuster le niveau de couple souhaité

10.4 Sélection du moteur 1 ou 2 (possible seulement pour **QUBE** Premium. Pour plus d'informations, voir le chapitre 12; page 15)



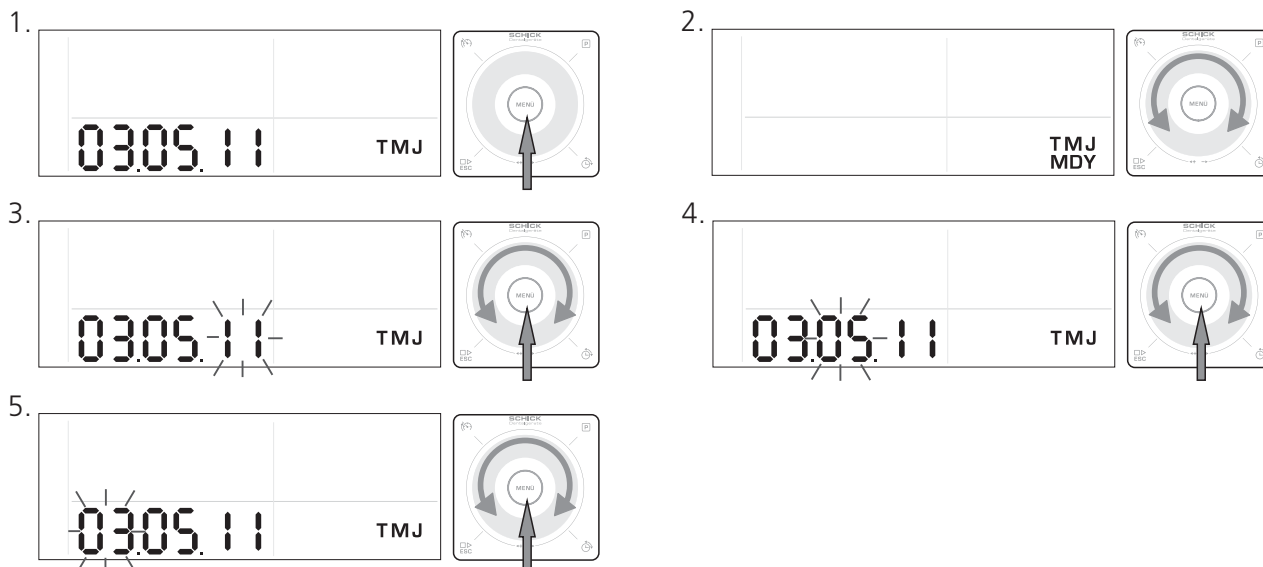
1. Appuyer sur **Menu** pour accéder à la sélection du moteur
2. Par un mouvement circulaire sur la molette, sélectionner le moteur 1 ou le moteur 2

10.5 Programmes spécifiques à l'utilisateur



- 1 Appuyer sur **Menu** pour passer à la sélection du programme
2. Par un mouvement circulaire sur la molette, ajuster le programme à modifier
- 3 Appuyer sur **Menu** et ajuster la vitesse maximale via la molette
4. Appuyer sur **Menu** et ajuster le niveau de couple souhaité
5. Appuyer sur **Menu** et sélectionner le moteur 1 ou le moteur 2 (seulement pour Premium)
6. En appuyant de nouveau sur **Menu**, vous retournez à la sélection du programme. Ici, vous pouvez désormais configurer un autre programme via la molette, ou quitter le niveau de programmation via **ESC**.

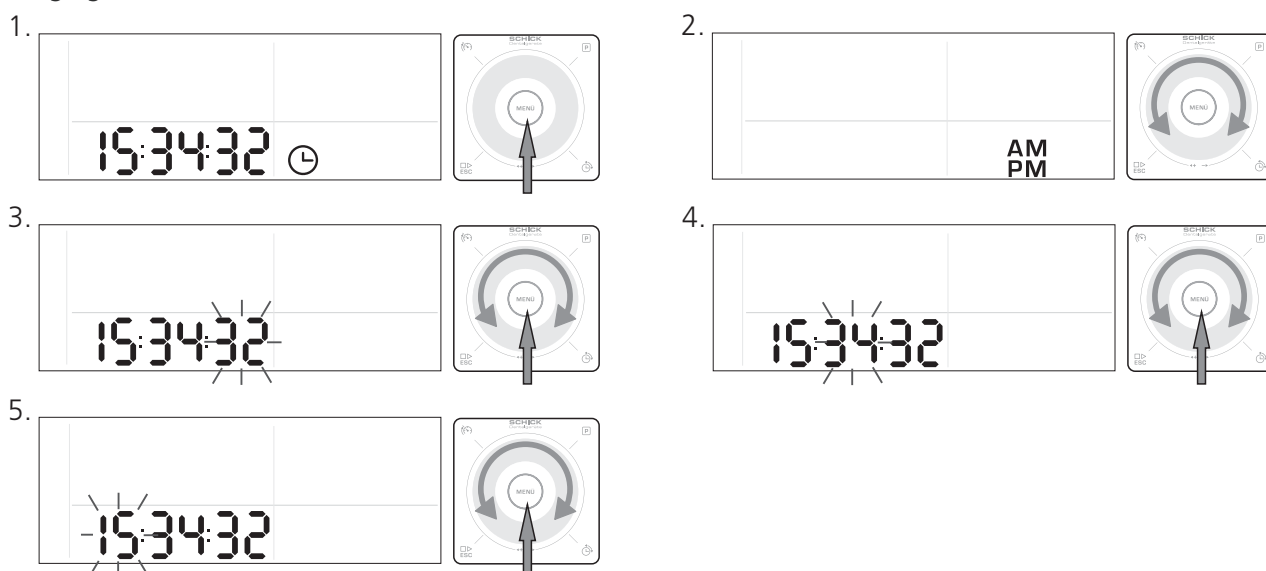
10.6 Réglages de la date



1. Appuyer sur **menu** pour passer au réglage de la date
2. Par un mouvement rotatif sur la molette, ajuster le format de la date
3. Appuyer sur **menu** pour le réglage de l'année et modifier la valeur avec la molette

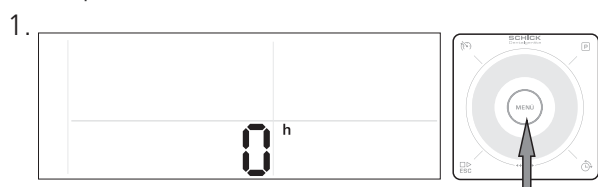
4. Appuyer sur **Menu** pour le réglage du mois et modifier la valeur avec la molette
5. Appuyer sur **Menu** pour le réglage du jour et modifier la valeur avec la molette, et pour finir confirmer avec menu

10.7 Réglages de l'heure



1. Appuyer sur **Menu** pour passer au réglage de l'heure
2. Par un mouvement rotatif sur la molette, ajuster le format de l'heure (12h/24h)
3. Appuyer sur **Menu** pour le réglage des secondes et modifier la valeur avec la molette
4. Appuyer sur **Menu** pour le réglage des minutes et modifier la valeur avec la molette
5. Appuyer sur **Menu** pour le réglage des heures et modifier la valeur avec la molette, et pour finir confirmer avec menu

10.8 Compteur d'heures de service



1. Appuyer sur **Menu** pour afficher le compteur d'heures de fonctionnement

En appuyant de nouveau sur **Menu**, vous retournez à l'affichage de base



Vous pouvez quitter le niveau de programmation à tout moment en appuyant sur le champ tactile **ESC**. La modification effectuée ne sera pas perdue.

11. Fonctions régulateur de vitesse

Avec la fonction régulation de vitesse, la pièce à main peut être utilisée sans devoir constamment actionner l'élément de commande.

Avec le satellite de commande, vous pouvez utiliser deux différentes fonctions de régulateur de vitesse.

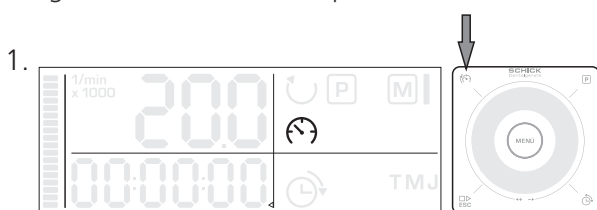
1. Régulateur de vitesse simple : la vitesse de rotation est maintenue même sans un nouvel actionnement du levier de commande, dès que la vitesse de rotation a été maintenue de manière constante pendant plus de 2 secondes.
2. Régulateur de vitesse avec fonction directe: La pièce à main peut fonctionner à la vitesse de rotation pré-ajustée avec fonction à impulsion en actionnant le levier de commande.



Veillez observer les vitesses maximales admissibles des instruments !

Pour activer les fonctions de régulation de vitesse, procédez comme suit :

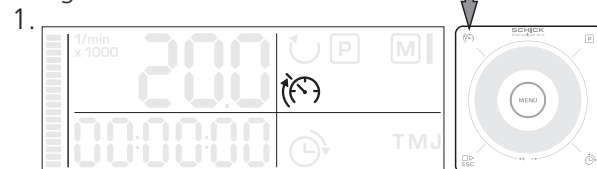
11.2 Régulateur de vitesse simple



1. Appuyez sur  pour activer la fonction régulation de vitesse simple.

Le régulateur de vitesse est désormais actif. Si une vitesse de rotation quelconque est maintenue pendant plus de 2 secondes, celle-ci est mémorisée et l'élément de commande (variateur avec le genou etc.) peut être relâché. Pour arrêter, actionner brièvement l'élément de commande.

11.3 Régulateur de vitesse avec fonction directe



1. Appuyez sur  pour activer le régulateur de vitesse avec fonction directe

Le régulateur de vitesse avec fonction à impulsion est désormais actif. Dès que l'élément de commande est brièvement actionné, la pièce à main démarre directement de rotation pré-ajustée sur le satellite de commande.

12. Raccordement et commande d'une deuxième pièce à main

(possible seulement pour la version **QUBE** Premium)

L'appareil de commande **QUBE** Premium permet le branchement d'une deuxième pièce à main **QUBE**. Il est également pratique d'avoir comme deuxième pièce à main ou pièce à main de secours, une pièce à main Schick génération profi, junior ou master, qui peut être raccordée à l'aide d'un adaptateur.



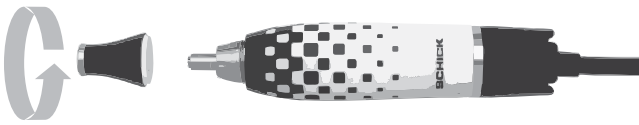
Les pièces à main peuvent être utilisées seulement par sélection et non simultanément.

13. Nettoyage et entretien/Changement de la pince de serrage

La pièce à main **QUBE** est conçue pour une longévité maximale, mais il est nécessaire de démonter de temps en temps la pince de serrage et de la nettoyer.

13.1 Démontage de la pince de serrage pièce à main **QUBE**

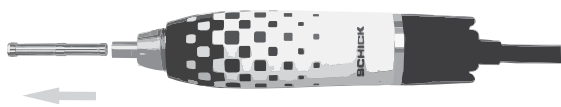
1.



2.



3.



1. Retirer l'outil, dévisser le nez de la pièce à main et retirer la protection

2. Entrer la clé pour pince de serrage (n° d'art. 4115) dans la pince au niveau de la gorge de l'axe. Avec une clé plate (n° d'art. 9188) maintenir l'arbre et dévisser avec précautions la pince de serrage.

3. Extraire la pince de serrage de l'arbre

13.2 Démontage de la pince de serrage pièce à main **QUBE** long version

1.



2.



3.



4.



1. Retirer l'outil, dévisser le nez de la pièce à main et retirer la protection

2. Dévisser l'arrière du moteur et détacher le câble en tirant sur le raccord

3. Placer la clé de la pince de serrage No. 4115 dans celle-ci. Pour extraire la pince de serrage, il faut maintenir la contre-clé 6223 et tourner la clé pour pince de serrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre - la pince de serrage a un pas de vis à droite

4. Retirer la pince de serrage de l'axe

Après un nettoyage minutieux de la pince de serrage, il est recommandé de la graisser légèrement sur la partie extérieure avant le remontage (par ex. avec de la Vaseline).

Au cours du remontage, ne serrez la pince de serrage que légèrement ! La pince de serrage se resserme elle-même au cours d'une exploitation normale.



Pour conserver la précision et préserver la durée de vie de la pince de serrage, elle doit toujours être munie d'un instrument, ou de la pointe fournie à la livraison, et ce, même au repos.

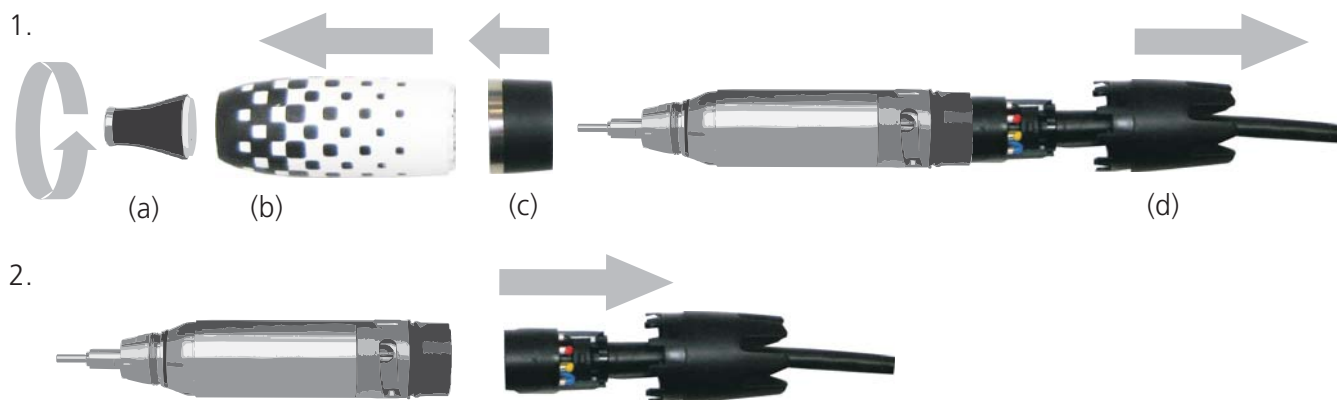


Ne nettoyer jamais la pièce à main avec de l'air comprimé !



Vous trouverez la clé pour pince de serrage et les clés à fourche sous le support de la pièce à main.

13.3 Démontage/changement du câble moteur **QUBE**



1. Dévisser la pointe de la pièce à main (a), enlever la douille de la poignée (b), l'anneau (c) et le capuchon du câble (d) dans le sens de la flèche

2. Retirer le câble moteur de la pièce à main

13.4. Démontage/changement du câble moteur **QUBE** long version (fig. page 16)

1. Dévisser le capuchon du moteur (2)

2. Détacher le câble en tirant sur le raccord (1)

14. Possibles messages d'erreur

L'appareil de commande **QUBE** dispose d'une électronique de commande intelligente, pouvant détecter les possibles perturbations et permettant de les représenter comme code d'erreur sur le satellite de commande. En cas de perturbation, celle-ci est affichée par un affichage rouge sur le satellite, par un clignotant sur le boîtier et par un message d'erreur au format "E xxyy".

Exemple:



Code d'erreur: E 0201 - aucune pièce à main connectée

Code d'erreur	Description de l'erreur	Élimination de l'erreur
E 0201	aucune pièce à main connectée	Vérifier que la pièce à main est bien raccordée, sinon sélectionner la bonne connexion
E 0801	le moteur se bloque	Vérifier que la pince de serrage soit fermée ou la souplesse de la rotation de l'axe avec la fraise
	rupture de câble	Remplacez le câble moteur
Erreur générale	l'appareil de commande clignote en rouge, aucun affichage sur le satellite	Vérifier le raccordement du câble au satellite

Les messages d'erreur disparaissent immédiatement de l'affichage dès que le levier de commande est relâché, ou si la panne est éliminée. Les temps d'attente pour un redémarrage n'ont ainsi pas lieu. Exception : si la version de table **QUBE** est exploitée sans pédale, tous les messages d'erreur doivent être réinitialisés en appuyant simultanément et en maintenant appuyés les champs tactiles **MENU** + **(↶)** + **(P)**.

Si la perturbation ne peut être réparée à l'aide des descriptions indiquées ci-dessus, veuillez contacter un partenaire agréé du service après-vente ou l'entreprise Schick directement.

15. Recommandations pour le réglage de la spatule chauffante électronique

La capacité de chauffe de la spatule chauffante électronique peut être ajustée via le satellite de commande d'une valeur comprise entre 1 et 20, la valeur la plus élevée étant 20 et la valeur la plus faible étant 1.

Les recommandations de réglage indiquées ci-après se réfèrent de manière caractéristique au « Schick DesignWachs » et peuvent être consultées comme base de départ pour les réglages individuels:

Type de cire	Recommandation de	Température de traitement
cire cervicale violet	Étape 10	approx. 125°C
cire céramique beige	Étape 11-12	approx. 130 - 135°C
cire à modeler grises	Étape 15	approx. 140°C
cire de fraisage verte	Étape 15-17	approx. 140 - 150°C

17. Données techniques

	QUBE	QUBE Plus	QUBE Premium
intervalle de vitesse:	200 - 40.000 T/mn	200 - 50.000T/mn	200 - 60.000T/mn
de couple max.:	6 Ncm	7,5 Ncm	9 Ncm

pièce à main **QUBE**

diameter:	max. 29 mm
longuer:	138 mm
poids sans câble:	180g
poids avec câble:	320g
refroidissement:	système fermé sans refroidissement
système d'entraînement::	moteur DC sans collecteur
précision de rotation:	< 0,02 mm
pince:	Ø 2,35 mm
changement d'outil:	serrage rapide

pièce à main **QUBE** long version (LV)

diameter:	max. 27,5 mm
longeur:	158 mm
poids sans câble:	240g
poids avec câble:	370g
refroidissement:	système fermé sans refroidissement
système d'entraînement:	moteur DC sans collecteur
précision de rotation:	< 0,02 mm
pince:	Ø 2,35 und Ø 3,00 mm
changement d'outil:	serrage rapide

La valeur totale d'oscillation dans l'opération est soumis à 2,5m/s².

appareils de commande:

dimensions:	modèle au genou	modèle au pied	modèle au table
largeur:	95 mm	155 mm	155 mm
hauteur:	203 mm	75 mm	55 mm
profondeur:	210 mm	220 mm	155 mm
poids:	902 g	1.820 g	555 g

dimensions:	satellite de commande	alimentation électrique
largeur:	80 mm	175 mm
hauteur:	39 mm	35 mm
profondeur:	80 mm	70 mm
poids:	346 g	682 g

Tensions nominale:	100 – 240 Volt
Puissance:	160 Watt
Protection de surcharge:	sans temps d'attente lors de la remise en marche

16. Declaration of Conformity

We, GEORG SCHICK DENTAL GmbH
Lehenkreuzweg 12
D-88433 Schemmerhofen

declare herewith, that the products

QUBE - consisting of
QUBE - motorhandpiece 9001 or 9002 in connection with
QUBE - unit 9020, 9016, 9017, 9018 and

QUBE Plus- consisting of
QUBE Plus- motorhandpiece 9001 or 9002 in in connection with
QUBE Plus- unit 9020, 9036, 9037, 9038 and



QUBE Premium- consisting of
QUBE Premium- motorhandpiece 9001 or 9002 in connection with
QUBE Premium- unit 9020, 9056, 9057, 9058

are in conformity with the following provisions of Directive:

2001/95/EG (general product safety)
2006/42/EG (machinery directive)
2006/95/EG (low voltage directive)
2004/108/EG (EMV directive)

Name and adress of person in charge: Wolfgang Schick
Lehenkreuzweg 12
88433 Schemmerhofen

Schemmerhofen, May 2011

W. Schick
Geschäftsführer

Sous réserve de modifications techniques

L'appareil est conforme aux exigences de la VDE (association électronique allemande) en ce qui concerne la sécurité des appareils et la protection radiotélégraphique.

Ce mode d'emploi est a conserer à portée de main, de préférence à proximité de l'appareil!
A ce propos, nous vous informons, que pour de tels appareils de haute technicité, un service de réparation compétent et un personnel hautement qualifié sont nécessaires.

La maison SCHICK vous garantit des réparations parfaites avec des pièces de rechange d'origine.

Fabricante:

 **SCHICK**
Dentalgeräte

Georg Schick Dental GmbH
Lehenkreuzweg 12
D-88433 Schemmerhofen

Telefon +49 7356 9500-0
Telefax +49 7356 9500-95
E-Mail info@schick-dental.de
Internet www.schick-dental.de